

TORG está constituido por un monobloque en aluminio fundido a presión, en el que están contenidos los órganos de transmisión. La **fricción mecánica** garantiza la **seguridad anti-aplastamiento** en caso de interposición de un obstáculo adelante de la cancela durante su movimiento.

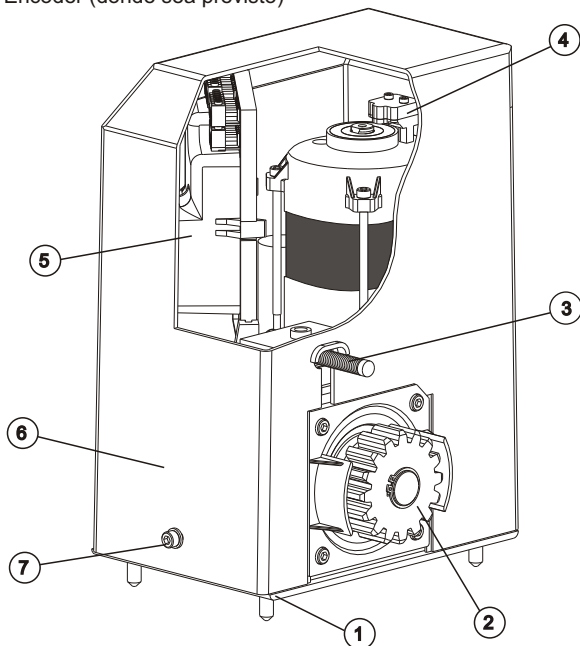
En caso de falta de energía eléctrica o de manutención, **TORG** tiene un sistema de desbloqueo que permite el desacoplamiento de los engranajes de manera rápida y fácil a través de una llave suministrada con el operador.

El tope es de tipo mecánico.

El equipo electrónico de gestión junto al **encoder** (accesorio opcional comprable separadamente) controla todas las funciones del sistema de automatización, incluido la inversión de movimiento en caso de obstáculo.

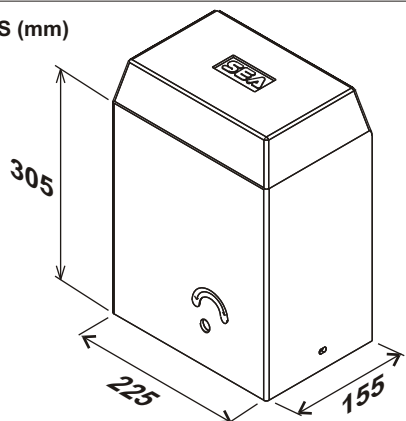
NOMENCLATURA PARTES PRINCIPALES

- | | |
|--------------------------------|------------------------------|
| 1 Placa de anclaje | 5 Equipo electrónico |
| 2 Piñón | 6 Cáter |
| 3 Tope mecánico | 7 Tornillo de fijación cáter |
| 4 Encoder (donde sea previsto) | |



DATOS TÉCNICOS	Torg 600	Torg 800
Tensión de alimentación	230 V (±5%) 50/60 Hz	
Potencia	320 W	340 W
Velocidad de rotación del motor	1400 rpm	
Relación de reducción	1/32	
Temperatura ambiente	-20°C +55°C	
Intervención de la termoprotección	130°C	
Peso actuador	13,5 Kg	14 Kg
Condensador	10uF	16uF
Grado di protección	IP44	
Velocidad	10 m/min	
Peso Max cancela	600 Kg	800 Kg
Tope mecánico		

DIMENSIONES (mm)



1. PREDISPOSICIÓN DE LA CANCELA

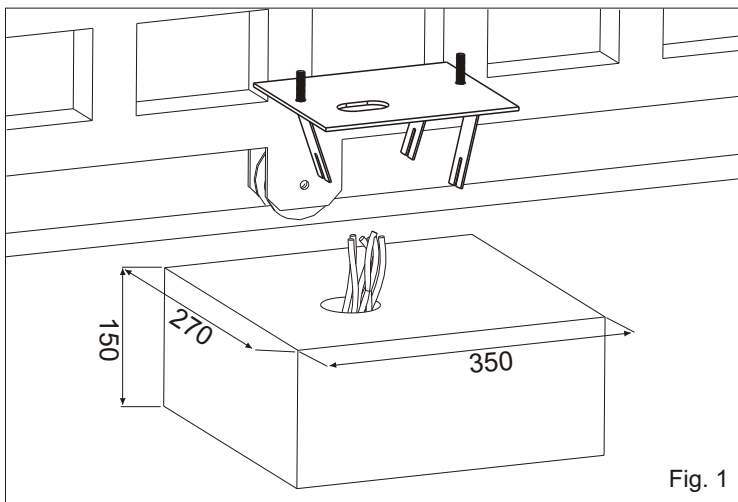
En primer lugar controlar que todas las partes de la cancela (fijas y móviles) tengan una estructura resistente y lo más posible indeformable, y cuanto sigue:

- que la hoja sea suficientemente rígida y compacta;
- que la guía de deslizamiento inferior sea perfectamente rectilínea, horizontal y privada de irregularidades que puedan obstaculizar el deslizamiento de la cancela;
- que las ruedas de deslizamiento inferior sean provistas de cojinetes de bolas lubricadas o de capacidad estanca;
- que la guía superior esté realizada y posicionada de modo que la cancela resulte perfectamente vertical;
- que sean siempre instalados los paros de fines de carrera de la hoja para evitar descarrillamientos de la misma.

2. ANCLAJE PLACA DE FUNDACIÓN

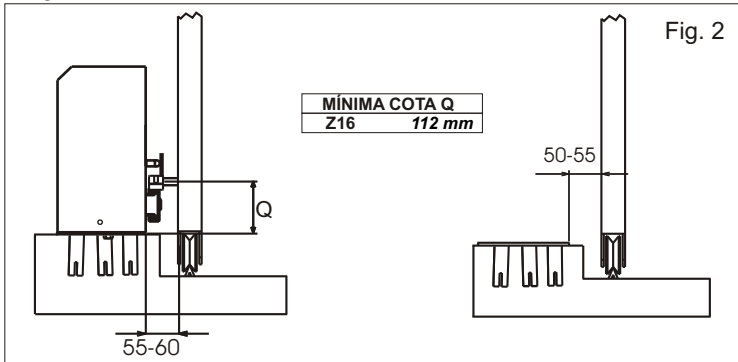
Para la instalación de la placa de fundación se necesita:

2.1. Disponer según la medida indicada en la Fig. 1 una plazoleta de cemento dentro de la cual vendrá murada una placa de fundación y los pernos de anclaje N.B. Es oportuno, cuando la estructura de la cancela lo permite, levantar la placa del pavimento al menos de 50 mm. para evitar eventuales retenciones de agua.



2.2. Prever una vaina flexible en plástico al menos 35 mm. de diámetro de introducir en el apropiado orificio de la placa antes que la misma venga cementada.

2.3. Antes de cementar la placa de anclaje asegurarse que la misma resulte perfectamente horizontal y que sea respetada la cota de 50 - 55 mm indicada en la Fig. 2.



3. INSTALACIÓN DEL MOTORREDUCTOR

3.1. Remover el cáter destornillando los tornillos puestos en los dos lados del motorreductor.

3.2. Ajustar la altitud del motorreductor utilizando los cuatros tornillos en dotación (Fig.3) respetando las cuotas mencionadas en Fig. 2. Los tornillos de regulación pueden ser utilizados para corregir una nivelación anterior imperfecta de la placa de fundación.

3.3. Fijar el motorreductor a la placa de fundación con las tuercas y las arandelas en dotación (Fig. 4).

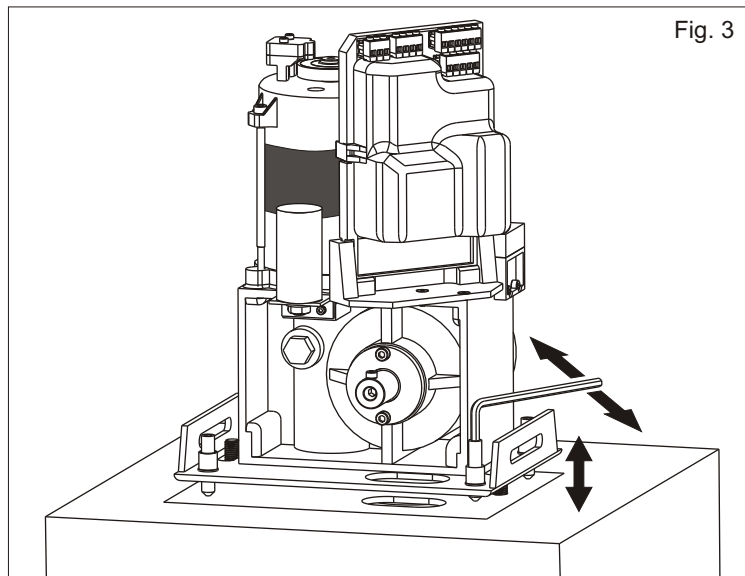


Fig. 3

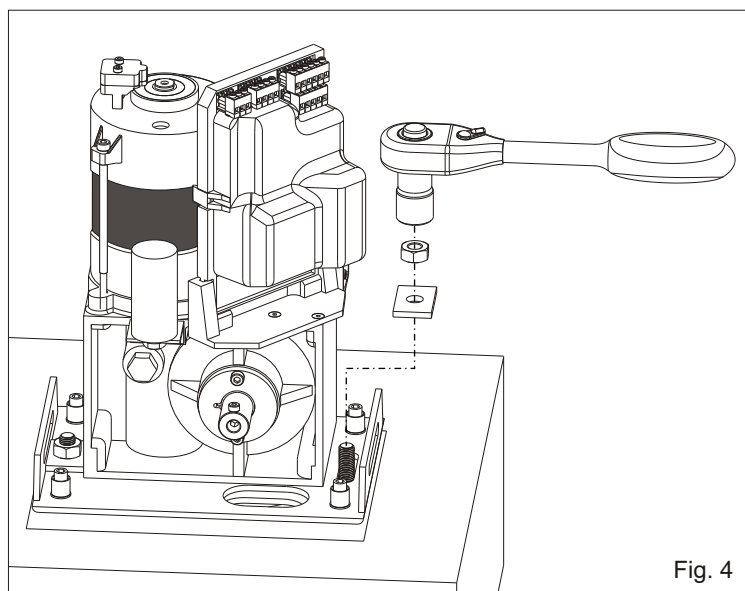


Fig. 4

4. SISTEMA DE DESBLOQUEO

4.1. Para desbloquear obrar como sigue:

- Abrir el portillito del desbloqueo girándolo hacia derecha o izquierda para acceder al sistema de desbloqueo (Fig. 5)
- Introducir la llave hexagonal a T provista en dotación en el apropiado agujero y volverla en dirección horaria hasta la detención sin forzar (Fig. 6).
- Cerrar el portillito
- Abrir o cerrar manualmente la hoja.

4.2. Para bloquear de nuevo obrar como sigue:

- Abrir el portillito del desbloqueo girándolo hacia derecha o izquierda para acceder al sistema de desbloqueo
- Introducir la llave hexagonal y volverla en sentido antihorario.
- Mover **manualmente** la hoja para consentir la reactivación de los engranajes antes de la utilización en automático.
- Cerrar el portillito

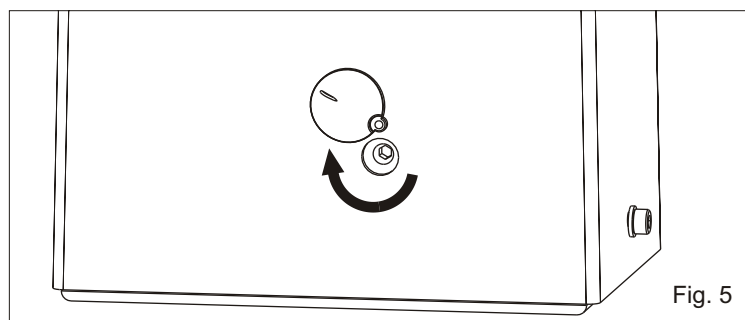


Fig. 5

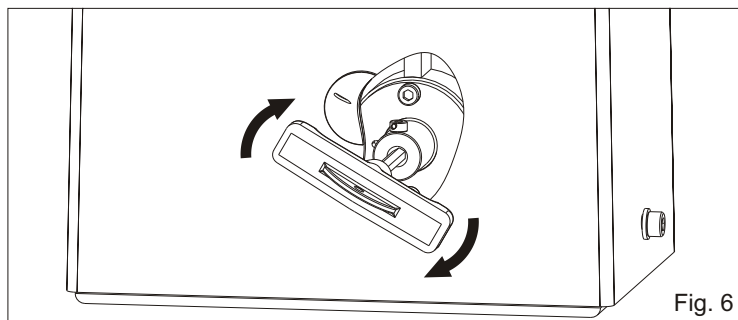


Fig. 6

5. MONTAJE DE LA CREMALLERA

5.1. Desbloquear el motorreductor y llevar la hoja hasta la abertura completa;

5.2. Fijar a cada elemento de cremallera los distanciadores del soporte mediante los correspondientes tornillos de bloqueo, teniendo cuidado de posicionarlos en la parte superior del agujero (Fig. 7);

5.3. Apoyar el elemento de cremallera al piñón dentado del motorreductor de manera que sea paralela a la guía a piso de la cancela y posicionándolo como en la Fig. 8 y puntear con electrosoldadura el distanciador central B a la estructura de la cancela (Fig. 9). Mover manualmente la cancela hasta llegar al distanciador C en correspondencia del piñón, luego puntear con electrosoldadura. Efectuar la misma operación para el distanciador A, después de haberlo llevado en correspondencia del piñón;

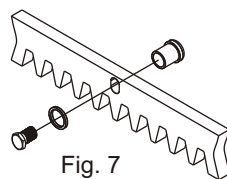


Fig. 7

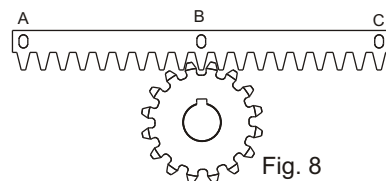


Fig. 8

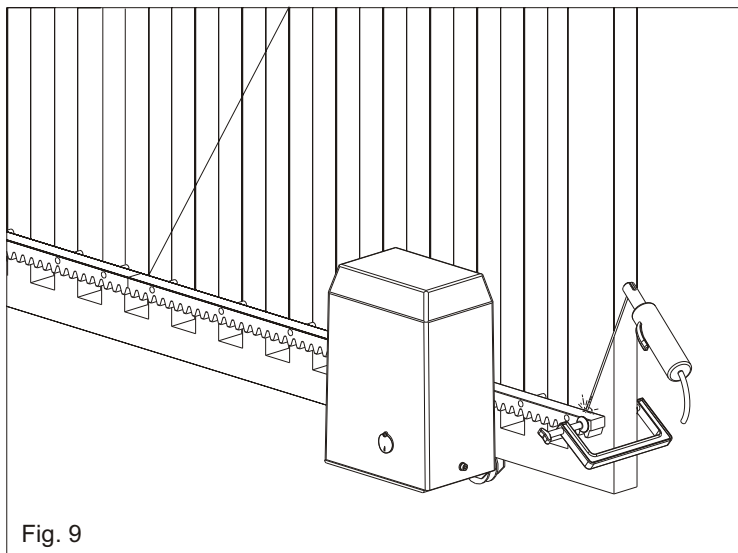


Fig. 9

5.4. repetir la operación arriba descrita para todos los restantes elementos de cremallera de montar;

5.5. controlar que todos los elementos de la cremallera resulten perfectamente alineados y posicionados correctamente (dentados en fase). Se aconseja contraponer entre dos elementos sucesivos un tercer elemento como se indica en la Fig. 10.

5.6. Toda la cremallera tiene que ser elevada de 1,5 mm. para evitar que el peso de la cancela grave sobre el piñón (Fig. 11).

Nota: Mantener una holgura de acerca 0,5 mm entre diente piñón y diente cremallera.

5.7. Controlar que la cremallera trabaja al centro del piñón a lo largo de todos los elementos, regulando en caso necesario la longitud de los distanciadores.

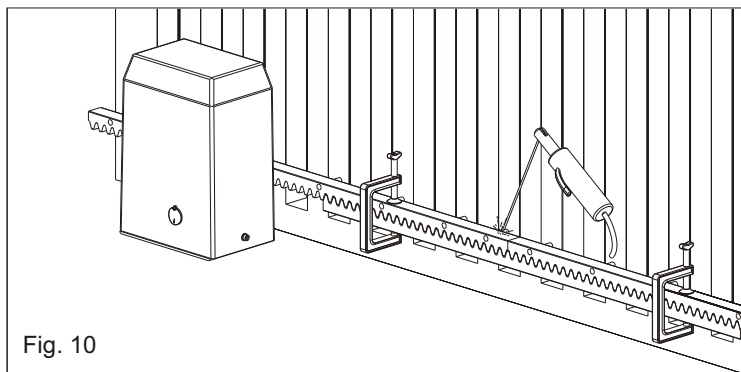


Fig. 10

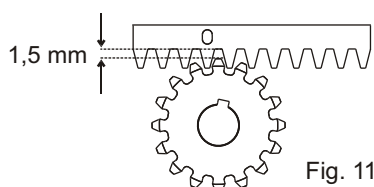


Fig. 11

6. REGULACIÓN DEL TOPE

6.1. Para instalar y regular los tope en apertura, seguir las instrucciones debajo indicadas (Fig. 12):

- Llevar la cancela en completa apertura
- Posicionar la plaquita sobre la cremallera para que el tope (muelle en caso de tope mecánico (Fig. 13)) en correspondencia del punto X que está a 50 mm desde el lado doblado de la plaquita (Fig. 14) y fijarla con los tornillos en dotación (Fig. 15).

6.2. Para instalar y regular los tope en cierre, seguir las instrucciones debajo indicadas (Fig. 12):

- Llevar la cancela en completo cierre
- Posicionar la plaquita sobre la cremallera para que el tope esté en correspondencia del punto X que está a 50 mm desde el lado doblado de la plaquita (Fig. 14) y fijarla con los tornillos en dotación (Fig. 15).

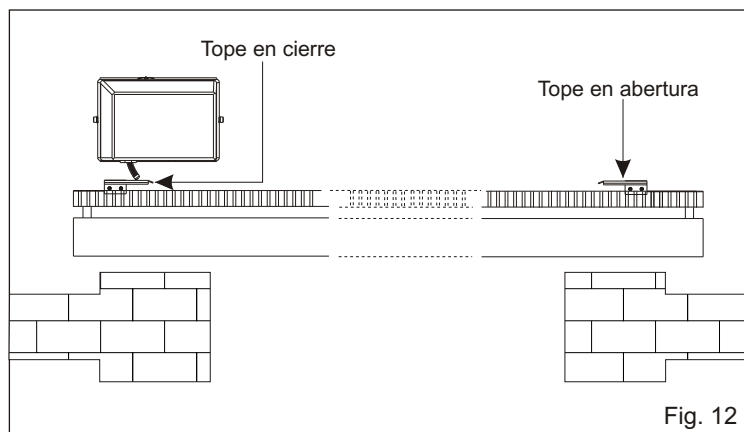


Fig. 12

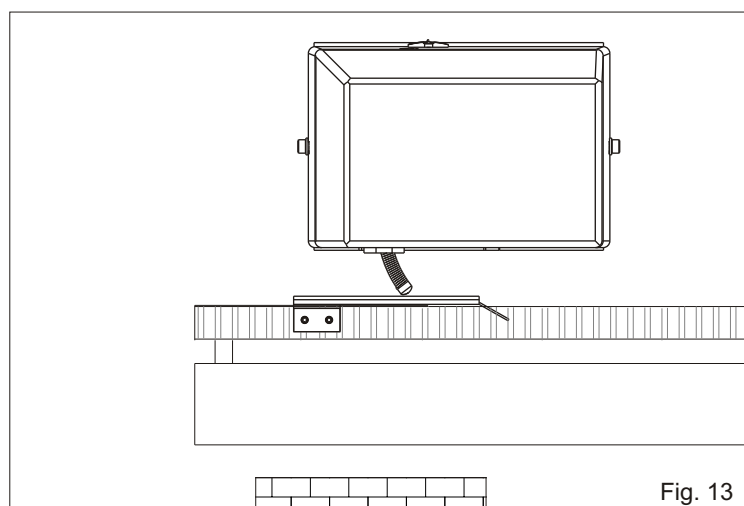


Fig. 13

Posición en que debe estar la muelle
(Tope mecánico)

50 mm

Fig. 14

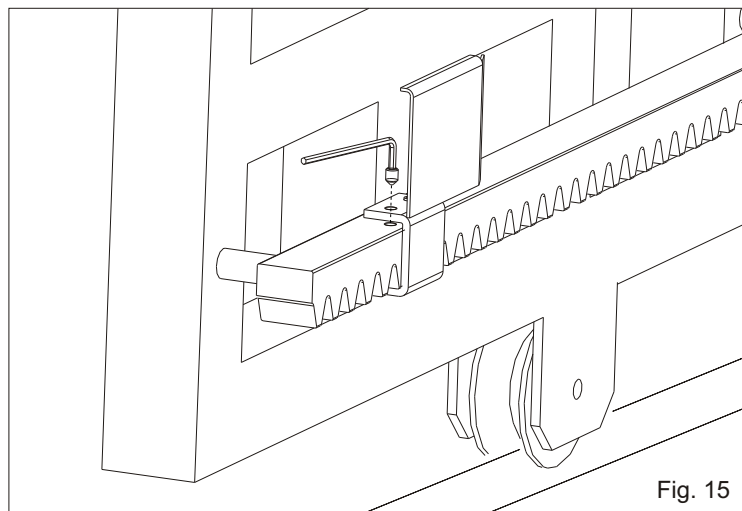
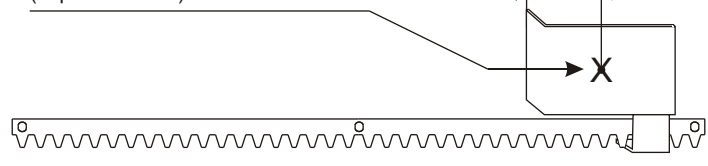
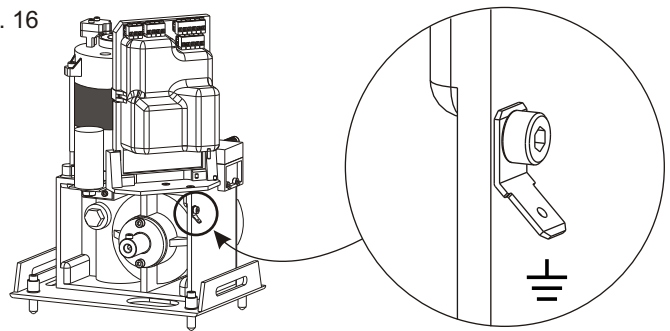


Fig. 15

A través de la regulación del trimmer de frenado puesto sobre el equipo electrónico es posible alcanzar lo stop de la cancela en el punto deseado.

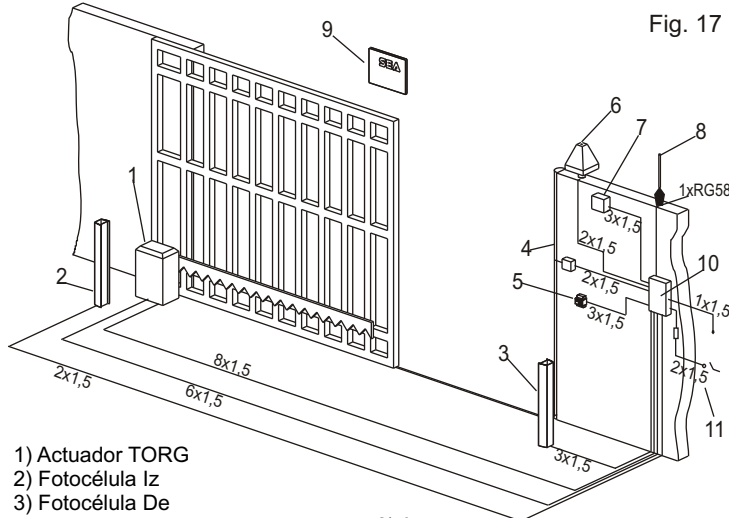
7. CONEXIÓN DE TIERRA (Fig. 16)

Fig. 16



8. CONEXIONES ELÉCTRICAS (Fig. 17)

Fig. 17



1) Actuador TORG

2) Fotocélula Iz

3) Fotocélula De

4) Borde de protección neumático

5) Teclado de llave

6) Relampagueador

7) Receptor

8) Antena

9) Cartel de advertencia

10) Tarjeta de comando

11) Diferencial 16A - 30mA



SEA
Sistemi elettronici
di Aperture Porte e Cancelli



9. ANÁLISIS DE LOS RIESGOS

Los puntos indicados en Fig. 18 por las flechas tienen que ser considerados parcialmente peligrosos por eso el instalador tiene que realizar una exacta análisis de los riesgos para prevenir los peligros de aplastamiento, de arrastre, peligros que pueden cizallar, garfear, entrapar. Con la análisis de los riesgos pueden garantizar una instalación segura que no cause daños a personas, cosas, animales. (Ref. Legislaciones vigentes en el país donde ha sido hecha la instalación).

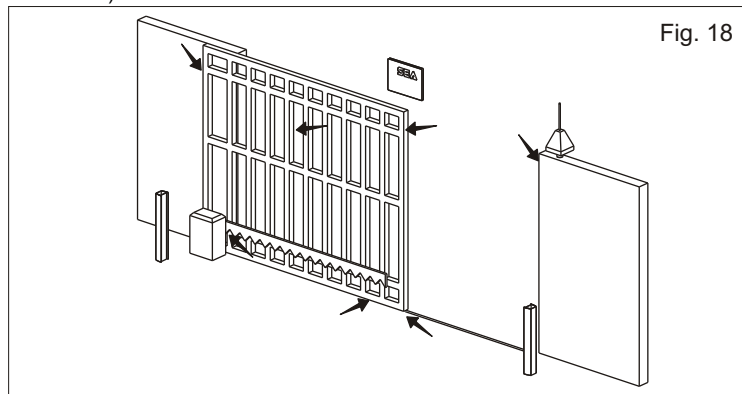


Fig. 18

LEER ATENTAMENTE

SEA s.r.l. declina toda responsabilidad para daños o accidentes que pueden ser causados por una eventual rotura del producto, en el caso de que estos ocurran por incumplimiento de lo que es referido expresamente y en referimiento en el presente manual. El no utilizzo de los repuestos originales SEA no sólo invalida la garantía, sino anula la responsabilidad del constructor relativa a la seguridad (en riferimiento a la directriz máquinas).

La instalación eléctrica tiene que ser realizada por un profesional calificado que expedirá la documentación solicitada por las legislaciones vigentes. Lo que está escrito aquí es un extracto del fascículo ADVERTENCIAS GENERALES que el instalador tiene que leer antes de ejecutar el trabajo. Los elementos del embalaje como bolsas de plástica, poliestireno expando, clavos etc. no tienen que ser dejados al alcance de los niños, porque fuente de potencial peligro.

MANUTENCIÓN PERIÓDICA

Verificar la funcionalidad del desbloqueo	Anual
Verificar la funcionalidad de la fricción electrónica	Anual
Verificar distancia entre piñon y cremallera (1.5 mm)	Anual
Verificar el estado de desgaste del piñon y cremallera	Anual
Controlar los tornillos de fijación	Anual
Verificar la integridad de los cables de conexión	Anual
Verificar la funcionalidad y el estado del tope en abertura y cierre y las placas correspondientes	Anual

Todas las operaciones arriba descritas tienen que ser hechas exclusivamente de un instalador autorizado.

IMPORTANTE:

SEA aconseja la instalación del sistema Encoder para una mayor seguridad anti-aplastamiento donde no sea previsto.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

La SEA declara bajo su propia responsabilidad, que los productos

Torg

responden a los requisitos esenciales previstos por las siguientes directivas europeas y sucesivas modificaciones (donde aplicables):

89/392/CEE (Directiva Máquinas)

89/336/CEE (Directiva Compatibilidad Electromagnética)

73/23/CEE (Directiva Baja Tensión)

ADVERTENCIA:

La instalación eléctrica y la lógica de funcionamiento deben estar de acuerdo con las normativas vigentes. Preveer en cada caso un interruptor diferencial puesto al inicio de la instalación eléctrica de la automatización de 16 A y umbral de intervención de 0,030 A. Tener separados los cables de potencia (motores, alimentaciones, etc.) de los de mando (pulsadores, fotocélulas, receptores radio, etc.). Para evitar interferencias es preferible utilizar al menos dos vainas diferentes.

REPUESTOS:

Los pedidos de repuestos tienen que ser enviados a:

SEA S.r.l. Zona Ind.le S.Atto, 64020 Teramo Italia

UTILIZACIÓN:

El operador Torg ha sido proyectado para ser utilizado exclusivamente para la automatización de puertas y cancelas corredizas.

SEGURIDAD Y COMPATIBILIDAD DEL AMBIENTE :

Es importante no dispersar en el ambiente los materiales de embalaje del producto y/o los circuitos.

El manejo del producto tiene que ser efectuado con medios idóneos.

PUESTA FUERA DE SERVICIO Y MANUTENCIÓN:

La desinstalación y/o puesta fuera de servicio y/o manutención de la automación Torg tiene que ser efectuada solo y exclusivamente por personal autorizado y experto.

N.B. EL FABRICANTE NO PUEDE SER CONSIDERADO RESPONSABLE PARA EVENTUALES DAÑOS ACARREADOS POR USO IMPROPIO, ERRONEO E IRRAZONABLE.

La SEA se reserva el derecho de aportar modificaciones o variaciones que fueran oportunas a sus productos y/o al presente manual sin obligación alguna de aviso previo.



SEA
Sistemi elettronici
di Aperture Porte e Cancelli

SEA S.r.l.

Zona industriale 64020 S.ATTO Teramo - (ITALY)

Tel. 0861 588341 r.a. Fax 0861 588344

www.seateam.com

seacom@seateam.com